

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción

Melilla, un mes, 125 pts.
Provincias, trimestre, 450 »
Número suelto, 1005 »

ANUNCIOS
á precios convenciona-
les

PAGO ANTICIPADO

Oficinas
IGLESIA, 4
Talleres
S. MIGUEL, 4

ANO IV

Viernes 1.º de Septiembre de 1905

NUM. 116

Idea errónea

El hallarse Melilla incluida en el número de los llamados Presidios del Norte de Africa, induce á formar juicio erróneo sobre nuestra Plaza.

Melilla es todavía para no pocos españoles y extranjeros un gran presidio, donde se albergan centenares de delinquentes. Los que no se han tomado la molestia de adquirir datos, creen que la población penal se halla en mayoría sobre la libre. Para muchas personas predominan en Melilla los confinados.

Esta idea es completamente equivocada. El número de confinados en el penal es en la actualidad de 305 y la población libre, civil y militar pasa de 11.000 almas.

En una plaza donde se realizan trabajos por cuenta del Estado, no es excesiva ni mucho menos ese número y en cualquier población del extranjero, donde los delinquentes son empleados en trabajos públicos y de fortificación, existen mayor número de ellos.

Poco á poco se ha ido reduciendo el número de confinados, enviando á la Península aquellos que no eran útiles para el trabajo, y al Peñón, Chafarinas y Alhucemas los de mayor cuidado, dejando reducido al que indicamos los recluidos en el local de la Plaza de Armas. En las tres islas el total de presos asciende á poco más de 250.

Nosotros hemos abogado por el traslado del penal, más que por el número que contenía, porque se borrase ese nombre que, cual título inhumano se pospone al de la plaza; y para que se desvaneciese la idea errónea que sobre Melilla se tiene en el exterior.

Hablando con extranjeros, quedan sorprendidos al conocer las cifras indicadas. Por eso conviene propagar estos datos, difundirlos, darles una palabra gran publicidad, á fin de que Melilla no despierte recelos entre los comerciantes ó industriales que aquí tratan de establecerse.

Melilla no es hoy un presidio, sino una población eminentemente comercial.

Tres primeros de Mes

Por rara coincidencia digna de nota comienzan hoy tres meses. Esta afirmación, paradójica á primera vis-

ta, deja de serlo consultando los calendarios católico, israelita y musulmán.

Los tres meses que hoy principian son: Septiembre, Elud y Redjeb.

Elud es el mes último del calendario israelita y transcurridos sus 29 días comenzará para los hebreos el año 5665.

Redjeb (respeto) séptimo del musulmán, tiene como nuestro Septiembre 30 días y durante él celebra el Islam, la Concepción del Profeta y la Ascensión al cielo, de Mahoma, sobre el caballo Borak.

Los católicos celebramos la festividades siguientes: Natividad de Nuestra Señora, Dulce Nombre de María y la Exaltación de la Santa Cruz.

Los hebreos guardan el día último la Vigilia de Rasch-Hasehanu, única fiesta notable del mes.

Católicos é israelitas tienen en Melilla sus santuarios; solo los musulmanes carecen de ellos, y esta falta nos sugiere la siguiente pregunta:

¿No sería factible construir una Mezquita, por suscripción entre los comerciantes moros, donando también algunas cantidades el Estado y la Junta de Arbitrios?

Ecos de la insurrección

Contribucion á las kábilas.—Crece el disgusto.

Para cumplir las órdenes del Pretendiente, se ha efectuado el reparto de la contribucion con que, las kábilas de Guelaya deben contribuir al sostenimiento de la proyectada expedicion, que por el camino de la costa debe atacar á la célebre alcazaba de Saida.

Los moradores de algunas aduanares se niegan á satisfacer la parte que les corresponde, pues habiendo huído no pocos de los antiguos vecinos, deben pagar los que quedan cantidad exorbitada, superior á sus fuerzas.

También han sido designados los que deben acudir á Zeluan con armas y municiones para formar parte de la expedicion, habiéndoles dado de plazo para presentarse tres días.

Caso de no efectuarlo, se les impondrá una multa y si se niegan á satisfacerla, se tomarán contra ellos represalias.

El disgusto crece entre los kábilanos, pues las frecuentes contribuciones que se les imponen, y que solo

sirven para aumentar el particular peccado de los jefes, les tiene agobiados.

Muchos no se recatan para decir que, si se efectuar nuevos repartos de dinero, abandonarán, al Pretendiente, internándose en nuestra Plaza, donde dejarán á sus familias como otros muchos han hecho, y ellos marcharán á Ujda para alistarse en las filas reales y percibir el sueldo de diez reales, con el que, podrán subvenir á las necesidades de sus familias.

La isla de Sakhaline

¿Porque se la disputan rusos y japoneses?

¿Qué isla es esa por cuya posesion tanto se afanan rusos y japoneses, y que de ella dependia el rompimiento de las negociaciones de paz?

Las costas de Sakhaline son abundantísimas en infinidad de especies de pescados; en el interior se multiplican diferentes clases de animales, de cuyas riquísimas pieles se hace activísimo comercio, y las minas de carbón de Dué, Vladimorsk y Alexandrowsky, permiten exportar grandes cantidades de este combustible.

En 1880 fueron descubiertos abundantes terrenos petrolíferos aún no explotados regularmente.

Los excelentes terrenos agrícolas que la forman, están poblados por cerca de 200 villas, con unas 200.000 almas, de las cuales 23.000 son deportados rusos—de ellos cerca de 3.000 mujeres—y 5.000 indígenas.

Como el principal alimento de los japoneses es el pescado y el arroz, y la pesca en las costas del Japón no es suficiente para alimentar sus 45 millones de bocas, los pescadores nipones tienen que buscar esta diferencia en aguas de Sakhaline.

Tal industria da un rendimiento anual de una decena de millones, y permite principalmente que no se muera de hambre millones de personas.

Se comprende, por consiguiente, que la posesion de Sakhaline es una de las cuestiones de vida ó muerte que el Japón ventila para las condiciones de paz, pues por razones históricas, geográficas y sociales, dicha isla debe figurar bajo el imperio del Sol Naciente.

Después de la ocupacion militar realizada por los japoneses, éstos se preparan á la ocupacion civil, como

prejuzgando su decidida resolucioón de no soltar esta presa.

Ahora que la tenían perdida los rusos, vieron por lo visto el valor de la posesion de Sakhaline.

Así es interesante conocer la opinion de R. A. Panoff, acerca del enorme valor económico y estratégico de esta grande isla, valor que hasta el presente ha escapado totalmente á los burócratas de San Petersburgo, que no han sabido utilizarla más que para convertirla en un «depósito de forzados.»

M. Panoff ha escrito un libro, recientemente publicado, y que se titula «Sakhaline como colonia.»

«Sakhaline—dice el autor— es hasta el presente considerada por mis compatriotas los rusos, como una tierra árida é inhospitalaria, útil solamente para servir de colonia penitenciaria de criminales de derecho común y para ciertos revolucionarios irreducibles.

Esto es un enorme error. Sería difícil encontrar en el mundo entero un territorio que, sobre una superficie de 66.000 kilómetros cuadrados, tenga tantas riquezas naturales de índole tan diversa y de explotacion tan fácil. Minas inagotables de carbón de piedra alternan con yacimientos metalúrgicos de mayor riqueza y con grandes lagos subterráneos de petróleo y nafta. Las pesquerías son rivales de las de Terranova.»

El autor ha estudiado especialmente los depósitos naturales de nafta de Sakhaline, y ha llegado á la conclusion de que son más importantes que los de Bakú y aún que los de los Estados Unidos.

Los bosques, que cubren una gran parte de la isla, son objeto de un comercio de exportacion importante.

Las regiones centrales y meridionales poseen también terrenos de una extremada fertilidad, que inteligentemente cultivadas, podrían subvenirse á las necesidades de una numerosísima poblacion.

En cuanto á la importancia estratégica de esta llamada Perla del Extremo Oriente, basta mirar un mapa para darse cuenta de que el dueño de Sakhaline debe necesariamente convertirse en dueño de la rica region del Amur.

El puerto de Alexandrowsky, abandonado con punible incuria hasta el presente, á pesar de sus inmejorables condiciones, podría convertirse en una base naval importante y una estacion carbonera de primer orden.

Es para Rusia de absoluta importancia el salvar del desastre la isla de Sakhaline, y ahora se comprenderá por qué ambos rivales se la disputan.

COSMOPOLITAS

Temores de Franklin.—El valor de las mujeres.—Los indígenas en los Estados-Unidos.

Al fundarse el periodismo, ni por asomo pensaron los primeros escritores de las hojas volantes, que habían de adquirir el desarrollo que en la actualidad han llegado.

Cuando Franklin decidió publicar un periódico, se opuso resueltamente su madre porque había ya dos en América, y un tercero era flasco seguro.

Los hechos vinieron á demostrar un poco más tarde lo contrario.

Un renombrado dentista de Londres afirma que generalmente las mujeres, dan pruebas de más valor que los hombres en las dolorosas operaciones de extracción de muelas y dientes.

Podría citar—dice—casos á docenas de señoras que se someten intrépidamente á la operación, mientras la sola vista de los instrumentos hace palidecer á los varones de aspecto más fuerte.

A nosotros no hay nadie que nos quite de la cabeza que el buen dentista es un feminista disfrazado porque estamos seguros de que ocurre todo lo contrario de cuanto afirma.

La población puramente indígena de los Estados Unidos no pasa de doscientas cincuenta mil personas. La mayor parte de ellas son pacíficas y no producen disgustos á la autoridad.

Los negros, que hasta hace poco figuraban en número de 45 millones, quedaron reducidos á menor proporción despues de la guerra con España.

Desde 1830 á 1900 inmigraron en la República norteamericana 17 millones 135.215 almas, de las cuales, 694.260 eran italianos, y españoles solo 470.000.

De festejos

Anteanoche á las nueve y media se reunió la Comisión de Festejos en el salón de actos de la Junta de Arbitrios.

Según nuestros informes se trató de la modificación del programa de que días atrás dabamos cuenta, por exigir tal medida la reducción de los ingresos con que puede contarse para hacer frente á los gastos que se ocasionen.

Esa reducción se debe á que el producto líquido de la Tómbola anunciada ha de ser destinado íntegro á la beneficencia.

La comisión en vista del total de ingresos con que contaba, decidió respetar los compromisos adquiridos anteriormente mediante contrato, conservar los números que no originen desembolso y suprimir los que esten en caso contrario.

Así se convino en celebrar las veladas en el Parque de Hernández, fuegos artificiales, la tómbola con exclusivo fin benéfico, la kermesse con el mismo unico fin, así como la fiesta andaluza, la corrida de toros á cargo de la empresa, el carrousel y la función de teatro, suprimiéndose la consignación de los festejos siguientes: subvención á la empresa taurina, salve, función religiosa, cucuñas regatas y reparto de premio por no alcanzar los recursos de que se dispone.

Claro es que los acuerdos de la Comisión de Festejos necesitan la superior aprobación del Excmo. Sr. General Gobernador.

Y terminaremos estas breves notas consignando que el llamamiento hecho al comercio de Melilla para contribuir á los festejos ha producido la

cantidad de 207 pesetas y que los Circulos y Sociedades han suscrito las siguientes cuotas:

Casino Militar 50 pesetas; Casino Español 75 id.; Union Recreativa 40 id.; Junta de Obras del Puerto 100.

La Asociación Mercantil Industrial y de Propietarios contribuye con una cantidad que en estos momentos no podemos precisar.

ACADEMIA DE SANTA BÁRBARA

En la convocatoria del año actual para ingreso en las Academias Militares han obtenido plaza los siguientes alumnos preparados en dicho centro.

Infantería: D. Alfonso Moreno (con el n.º 13), don Maximiliano Infante, don Eduardo Francés y don Alejandro Alcáiz. Este último señor con diez meses de preparación.

Administración Militar: D. Avelino Poveda.

Otros señores alumnos con diez meses de estudios, consiguieron aprobar dos ejercicios.

El nuevo curso dará comienzo el día 1.º de Octubre y la preparación se hará en forma de que los alumnos de segundo curso se hallen preparados para el mes de Mayo, ante la eventualidad de que se fije dicha fecha para la próxima convocatoria.

NOTICIAS

Indisposición

Se encuentra enfermo, aunque no de cuidado por fortuna, nuestro estimado amigo el Comandante del Regimiento Infantería de Melilla don Juan García Carrasco.

Hacemos votos por su pronto alivio.

Restablecido

Se halla casi por completo restablecido de la penosa enfermedad que

le ha tenido postrado en cama, muchas semanas, nuestro estimado amigo el Comandante de Artillería don Antonino Díez de Lallana.

Muy de veras lo celebramos.

Aviso. D.ª Josefa Alcalá, profesora en partos del segundo distrito, se ha trasladado al barrio en construcción del Cámen, en la calle paralela á la de Margallo.

Ensayos

Han comenzado los ensayos de la preciosa comedia «El amor que pasa», original de los hermanos Quiñteros, que ha de ponerse en escena juntamente con la «Roja», de los mismos autores, en la velada teatral que figura en el programa de festejos.

El «Norma»

Procedente de Orán, fordeó ayer tarde el vapor francés «Norma», con carga general y pasaje.

Almoneda Medina Sidonia, número 1, principal.

Cintas

En el escaparate del Comercio de D. David J. Mcull, se hallan expuestas las siguientes con destino al Festival:

Azzul celeste y flores pintadas de la señorita Enriqueta Rodríguez.

Amarilla pintada igualmente con flores, de la señorita María de los Angeles Carpintier.

Grauate bordada en blanco, de la señorita Margarita Perez.

Amarilla con flores pintada, señorita Estela Izquierdo.

Torno de carpintero

Se vende uno magnífico de volante con todos sus accesorios, en perfecto estado.

Calle de la Infantería, núm. 26.

CUENTOS ESCUCHADOS

Historia Verdadera

En 18... la condesa X... salía del Mans para volver á Burdeos, donde iba á dar á luz, en casa de la familia de su marido.

Este viaje, proyectado tarde, era, en la situación de la condesa una grave imprudencia; tan grave, que, á los dos días de camino, la condesa sintió que le era imposible continuar, y tuvo que detenerse en la primera casa que encontró.

Era de noche y no se podía esperar, ni por asomo, encontrar en semejante sitio los socorros que reclamaba imperiosamente el estado de la viajera. La casualidad es una gran maestra.

Un médico, llamado á toda prisa del pueblo vecino acababa precisamente de llegar á la aldea, donde prestaba los cuidados de la ciencia á una mujer, cliente suya, que, como aquélla, había llegado al último periodo del estado interesante.

Al ruido que hizo la llegada de la condesa, á los gritos del criado que hubieron de despertar á todo el mundo en el pueblo, el médico salió de casa de la paciente y se acercó al coche de posta. Se procedió á bajar á la condesa; de fonda ó parador no hay que hablar siquiera. El doctor improvisó, como pudo, una cama en casa de su enferma, ordenó á la condesa que se acostase y esperó los sucesos.

Penséis lo que queráis de la verosimilitud de esta historia, lo cierto es que algunos momentos despues el rya de la condesa anunciaba á las vecinas que rodeaban la casa, el nacimiento simultáneo de dos robusto niños.

En la precipitación inseparable de estos casos, nadie se cuida de nada. No había más que una sola cuna. El doctor colocó en ella á los dos niños y se ocupó de las dos madres.

Cuando la condesa quiso besar á su hijo se lo pidió al doctor. Esto echó de ver entonces las extrañas confusiones producidas por su ligereza artuñido por esta demanda se turbó y, hombre de conciencia recta, confesó su situación.

La condesa reflexionó un instante.

—Doctor—dijo—¿quién es esta mujer á quien yo debo la hospitalidad?

—Una pobre campesina en la miseria—replicó—con varios hijos, y para quien el recién nacido más que una alegría es un motivo de pena.

—Bueno—dijo sonriendo la condesa—esto significa que tengo dos hijos en vez de uno.

El criado partió para Burdeos en el coche de posta, en el cual condujo á la noche siguiente al esposo, que quería estar al lado de su esposa.

El conde se enteró de lo ocurrido por el doctor, miró á la condesa y le agradeció, con una sonrisa, el noble y espontáneo rasgo que tanto honraba sus sentimientos maternales.

En cuanto á la campesina, consintió en dejar su hijo en manos extrañas, porque el sacrificio que hacia aseguraba la existencia de su familia; el conde, por lo demás, atendía largamente á sus necesidades.

Algunos días despues, la condesa partió llevando á los niños; los tenía á su lado, los amaba con igual ternura; ni una sola voz dejó soprenderle alguna natural por un cruel pensamiento de incertidumbre.

El conde murió.

La ley no entiende de sentimentalismos maternos. Había dos niños inscritos en el Registro civil con dos nombres diferentes. La casualidad había hecho del uno el hijo del conde X... y del otro el hijo de una campesina. Lo demás no le importaba nada al Código civil. El corazón de la condesa podía reclamar contra aquella distinción, pero esto no tocaba á la ley.

Cuando los niños fueron mayores, reuniese consejo de familia para poner á los hijos del conde en posesión de lo que los correspondía, por testamento, en los bienes de la legítima paterna.

Era necesario, pues, que la condesa decidiese entre aquellos dos pedazos de su alma; que crease al uno tal situación que pudiese perjudicar al otro. El consejo de familia la hizo árbitra en un asunto que había esquivado siempre su alma, y ora llegó el momento de resolverlo.

—Señores—dijo la condesa—lo que yo no siento con fuerzas para hacer, hacadlo vosotros. Ellogid entre los dos. Aquel que escojáis, se quedará con la fortuna del conde. En cuanto al segundo, os lo juro, para él seré la mía; la una bien y la otra. Y yo puedo cedérsela fácilmente.

Alejandro Dumas (hijo).

ALCANCE POSTAL

(DE NUESTRO SERVICIO)

LA PAZ CONVENIDA

Detalles interesantes.--Entusiasmo en Portsmouth.

Portsmouth.—La conferencia comenzó el martes á las 10. M. White había recibido durante la noche instrucciones inflexibles sobre la indemnización.

Cuando los plenipotenciarios abandonaron el hotel, todo el mundo comprendía que había llegado el momento solemne, y el noventa y cinco por ciento creían en la ruptura de las negociaciones.

En el hotel próximo al palacio donde la conferencia se celebraba reinaba enorme ansiedad. De pronto sonó el timbre del aparato telefónico y se transmitió una noticia que se hizo enseguida pública.

Los plenipotenciarios habían llegado á un acuerdo. La paz entre Rusia y el Japón era un hecho.

Esa noticia provocó una alegría loca. Gritos de entusiasmo estallaron alrededor del aparato. Los hombres arrojaban al aire sus sombreros, las mujeres lloraban emocionadas.

Los periodistas corrieron precipitadamente al telégrafo á comunicar la feliz nueva.

Después se supo que los plenipotenciarios se reunirían por la tarde para redactar el tratado de paz.

Más tarde llegó la noticia de que los japoneses ante la intransigencia de los rusos habían cedido, aviniéndose á que Rusia no pague indemnización y á la división en dos partes de la isla Sakhaline.

Cuando los delegados rusos penetraron en el hotel, fueron objeto de entusiasta ovación.

El triunfo de White ha sido completo.

Nadie se explica lo sucedido.

DESPUES DE LA CONFERENCIA

Una interview con Whithe

Portsmouth.—Cuando M. Withe y el baron de Rosen descendieron del automóvil para entrar en el hotel estaban emocionadísimos y sin pronunciar palabra recibieron las felicitaciones y escucharon los gritos de los huéspedes del hotel y de los periodistas.

De todas partes se les dirigía esta pregunta:—¿Es verdad que no pagáis indemnización?

—Ni un kopeck,—respondió White.

El plenipotenciario ruso comunicó brevemente la dichosa nueva, á los demás miembros de la misión rusa.

En la escalera fué asaltado por numerosos periodistas que no le dejaban avanzar, insistiendo cerca de él para que les informara de lo ocurrido. Witte dijo: «No pagamos ni un kopek de indemnización y obtenemos la mitad de la isla Sakhaline; tal es el acuerdo en dos palabras.»

Un corresponsal más atrevido llegó hasta penetrar en el cuarto de Witte, quien se excusó pretextando cansancio. Después se dejó caer sobre un diván y permaneció callado durante algunos minutos, al cabo de los cuales comenzó pausadamente á hablar y dijo:

«Esto parece increíble; yo no puedo creer que otro hombre en mi puesto, hubiera osado esperar que la paz fuese hecha en las condiciones que acabamos de obtenerla.»

«Desde Roosevelt hasta mis propios amigos de Rusia, todo el mundo me decía que Rusia debía pagar algo. Esta mañana mismo he recibido cartas incitándome á ceder sobre este extremo.»

«Los japoneses querían nuestros barcos; yo he rechazado la pretensión. Los japoneses querían limitar nuestra potencia naval en Oriente; yo no los he escuchado.»

«Los japoneses querían una indemnización ó un reembolso indirecto de los gastos de la guerra y también he rechazado estas peticiones.»

«Querían Kharbine y los ca-

minos de hierro chinos. Yo no les he concedido sino el ferrocarril ocupado por sus tropas al Sud de Chan-Ta-Fou.»

«Alimentaba la esperanza de que mañana podríamos llegar á un acuerdo, pero no hoy.»

«Los japoneses querían toda la isla Sakhaline, pero si en un principio rechazé esta proposición, á última hora les he cedido la parte meridional.»

«Esta mañana presenté una proposición escrita que constituía un ultimatum. Los japoneses aceptaron.»

«Al penetrar en la sala de sesiones no podía prever una conclusión tan grande y dichosa.»

Los delegados japoneses no han ido al hotel después de la cesión.

¿Acuerdo secreto?

Circula el rumor de que existe una especie de acuerdo secreto en la penumbra del tratado de paz.

Muchos creen que se trata de una alianza.

El Rey en Burgos

Burgos.—El recibimiento hecho al Rey D. Alfonso ha sido entusiasta.

En el Ayuntamiento recibió á los astrónomos extranjeros dispensándoles amable acogida.

M. Rayet, director del Observatorio de Bordeaux, habló en nombre de sus colegas agradeciendo la noble hospitalidad ofrecida por el Gobierno español.

A medio día llegaron la Familia Real y el Presidente del Consejo de Ministros.

Don Alfonso inauguró más tarde la nueva estación y colocó la primera piedra del monumento que ha de erigirse al Cid Campeador.

**ACADEMIA PREPARATORIA
PARA CARRERAS MILITARES**
DIRIGIDA POR EL COMANDANTE DE INGENIEROS

Don Alejandro R. Borlado y Alvarez

Profesor que ha sido durante 10 años de la Academia del Cuerpo y de la subprimada General Militar.

Vocal de los tribunales de ingreso en las respectivas convocatorias y dedica do constantemente á la enseñanza.

Como el año anterior un alumno ha ingresado en la Academia de Infantería á los catorce años de edad y siete meses de preparación.

Dirección: Isabel la Católica, núm. 2

Acontecimiento lírico-musical

Esta noche á las nueve dará su primer concierto la troupe Blondin, en el teatro Alcántara.

El programa consta de cuatro partes.

Figura en la primera el quinteto Blondin, que entre otros números ejecutará el aria final de *Lucía* obligada á trombon de baras y unas Variaciones del Carnaval de Venecia en cornetin á trasposición en el sonido, ejecutados respectivamente por la señorita Isabel y el Sr. Blondin.

La segunda parte se dedica al bello canto y termina con un baile inglés.

En la tercera hará su presentación la célebre Orquesta Riquiqui, tan aplaudida el pasado domingo.

Y en la cuarta y última se representará la pantomima mímica «El Páramo» de Burgos.

El programa no puede ser más variado y sugestivo y llevará numeroso público al teatro.

El «Infanta Isabel»

A las cinco zarpó de nuestra rada el crucero «Infanta Isabel» con rumbo á Almería.

Nuestro servicio

Merced á nuestro excelente servicio podemos comunicar hoy la interesante nueva de haberse pactado la paz entre Rusia y el Japon.

Anuncios

Debiendo ser vendidos en pública subasta, un caballo y cinco mulas de desecho de la Sección Mixta de Administración Militar de Melilla, se hace saber por el presente que dicho acto tendrá lugar á las nueve del día 25 de Septiembre próximo en el cuartel que ocupa la referida Sección.

Melilla 19 de Agosto de 1905.—El Capitan Comandante, *Eulogio Martínez Guardiola*.

Debiendo ser vendidos en pública subasta, dos caballos de desecho con destino en este Parque Administrativo, se hace saber por el presente que dicho acto tendrá lugar á las diez del día 25 de Septiembre próximo en el cuartel que ocupa la Sección Mixta de Administración Militar de esta Plaza.

Melilla 19 Agosto 1905.—El Director.—P. L.—El Oficial 1.º Jefe del Detall, *Mariano Ruiz Revilla*.

EL DÍA RELIGIOSO

Santos del día.—Santos Gil abad, Terenciano y Sixto obispos y Lote y Vicente mártires.

Cultos.—Misa desde las tres de la noche.

Novedades

La señora de Santa Cruz participa á sus amigos que ha recibido un pedido de París con variedad de géneros y objetos para regalos. Al mismo tiempo vive en su casa.

Prozco 2, principal izquierda.

SANTA BÁRBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Cápitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1893.

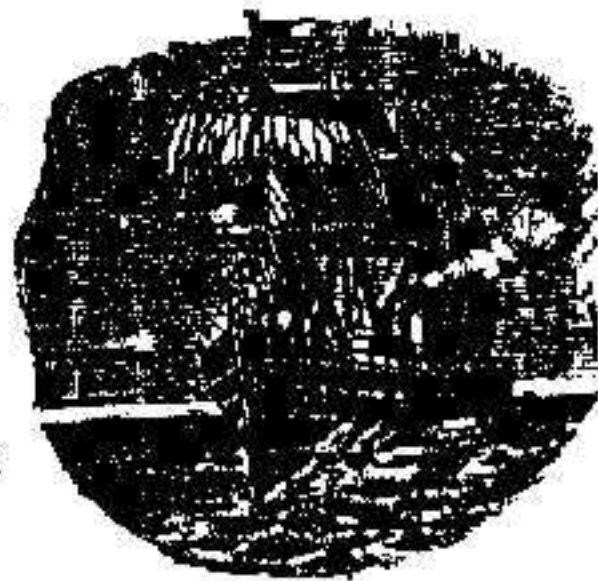
En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1903, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO uno de ellos el número CINCO en Infantería y en la del pasado año ingresaron SEIS, dos de ellos con los números 4 y 5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

Para Almería y Barcelona

El día 26 de Septiembre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

VELARDE



Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

TIPOGRAFÍA

DE

El Telegrama del Rif

En los talleres de esta imprenta se reciben anuncios y suscripciones para este periódico, así como encargos tipográficos todos los días laborables.

Dé 8 de la mañana á 12 de la noche

Prontitud, esmero y economía, en todos los trabajos
Calle de San Miguel, núm. 4

SERVICIO ITALO SPAGNUOLO

Línea quincenal entre Génova, Marsella-Melilla y costa de Marruecos



El 1 de Septiembre saldrá de Marsella directo para Orán, Melilla, Ceuta, Tetuán, Tánger, Gibraltar y la Costa de Marruecos, el vapor

ALEMAGNA

admitiendo carga y pasaje.

Para informes, dirigirse á sus Consignatarios en esta Plaza,

Sres. P. Baraquet y Comp.ª

Economato Militar de Melilla

Precios: de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Vino Valdepeñas tinto.. . . .	litro 40
blanco	0 35
Bacalao.	Kilo 1 00
Jamon asturiano	4 00
gallego.	3 40
Queso manchego.	2 75
Higos de Praga.	0 75
Id verdejos.	Setete 0 85
Dátiles.	Caja 1 25
Gaínadas en aguardiente.	bote 5 75
Queso de cerdo.	kg. 1 50
Vino tostado añejo.	botella 4 00
Pasta de tomate.	Lata 0 20
Cocina de ternera.	kg. 6 50
Mermeladas Trevijano.	lata 0 70
Dulce de fruta surtidos.	0 70
Alcachofas.	0 55
Fritada dulce.	0 40
Angulas.	1 40
Chorizo de Badajoz.	kg. 5 50
Lomo en vela.	8 00
Benedictino. botella 1 litro	8 50
" 1/2 "	4 60
Salechicha trufada.	lata 1 70
Callos á la moda de Caen.	1 35
Vino del Marqués Riscal.	botella 2 50
Salechichón Vieh.	kg. 7 60
Cognac Martel 3 estrellas. botella	7 00
" 2 "	6 25
" 1 "	5 50
* Dimec Monopolio.	5 00

Fonda "La Africana,"

DE

EMILIO SEGOVIA

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes.
Mesa redonda.

Servicio á domicilio
y á la carta

Mil pesetas al que presento sulas de Sandalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

MIGUEL MELIVEO

Cirujano dentista

Único con título de esta clase
EN ESTA PLAZA

Servicio á domicilio

Avísos, Jardines 78; RELOJERÍA

Colección de tratados

ENTRE

ESPAÑA Y MARRUECOS

Según anunciamos, hemos puesto á la venta esta obra utilísima para cuantos tengan negocios en Marruecos, y contiene todos los tratados que España concertó con el imperio desde el siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Telegrama del Rif. . 1 50.
Para los no suscriptores 2 00.

La Moda

ZAPATERIA

DE

MIGUEL ALCARAZ

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados.

JARDINES 72

Academia de Música



Dirigida por D. Enrique Rodríguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid. Precios: Solfeo, Piano, Canto ó Armonía elemental, cinco pesetas al mes, á domicilio desde 10 pesetas. — Hay piano para estudiar. — Florentina 2.

Hotel de Asia franco-español

Fundado por José Torres en 1893. Habitaciones con hermosas vistas y todo el confort apetecible, servicio esmerado, cocina española y francesa, confía en el buen criterio de las personas que frecuentan la casa para sostener la fama que merece.
Parada de coches.—On parle français.

La Ibérica



ZAPATERÍA

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermanos

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos. Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.
Se admiten operarios.

Calle San Miguel, 23

¡Ojo compradores!

ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en sedas, alpacas, batistas, hilos, percales, medias, calcetines, perfumería, sombreros, calzado y muchos artículos venta justa que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Polígono)

IMPRESA

DE
EL TELEGRAMA DEL RIF

Fé de vida, 2 por 5 céntimos.
Listas de embarque, id. id. id.
Recibos para cobrar alquileres de casa, el 100/145 ptas.
Citas al Juzgado, dos 15 céntimos.
Esquelas de defunción, tarjetas de visita y toda clase de trabajos tipográficos á precios económicos.

SAN MIGUEL, 4.